

BIURO REDAKCYI
I ADMINISTRACYI
w Krakowie
Mały Rynek, nr. 431.

PRZEGLĄD LEKARSKI

Wychodzi co Sobotę
w objętości arkusza,
z dodatkiem półarkuszo-
wym co dwa tygodnie.

wydawany

Rękopisma zwracają się tylko
w razie wyraźnego zastrzeżenia
ze strony autora.

ze współdziałaniem Profesorów Uniwersytetu krakowskiego

tudzież Lekarzy szpitalnych i praktycznych

przez

PROF. JANIKOWSKIEGO I DRÓW GRABOWSKIEGO I LUTOSTAŃSKIEGO.

Reklamacje nieopieczowane
wolne są od opłaty pocztowej,
uwzględnia się je tylko
w ciągu tygodnia.

<p>Cena „Przeгляdu lekarskiego“ z dodatkiem Dwutygodnikiem higieny publicznej wynosi w Krakowie rocznie zł. 8 c. — w. a. półrocznie „ 4 „ — „ „ kwartalnie „ 2 „ — „ „</p>	<p>Cena w państwie Austriackim z przesyłką pocztową rocznie złr. 8 ct. 60 w. a. półrocznie „ 4 „ 30 „ „ kwartalnie „ 2 „ 30 „ „</p>	<p>ogłoszenia przyjmuje Biuro Administracyi, tudzież Agencye: A. Piątkowskiego we Lwowie, Z. Kotkowskiego, Haasensteina i Vo- glera i K. Mosiego w Wiedniu. wreszcie Administracya Dziennika Po- znańskiego w Poznaniu.</p>	<p>Cena ogłoszeń: Od wiersza drobnego (petit) lub mniejsza tegoż po 5 cnt. oprócz 30 cnt. opłaty stempelowej. Numer pojedynczy kosztuje 15 cnt.</p>
--	---	---	---

Z KLINIKI CHIRURGICZNEJ PROF. Dr. BRYKA W KRAKOWIE.

Przyczynek do statystyki kaszaka.

Skreślił Dr B. Kluczenko, Asyst. Profesora kliniki chirurgicznej.
(Dokoniczenie.)

4) Ażeby po części wytłumaczyć to zjawisko, dla czego kaszak częściej się wydarza u mężczyzn niż u kobiet, muszę jeszcze zestawić płę osób cierpiących na kaszak i okolice w której go widziano.

Zestawienie płci i siedliska.

Część głowy pokryta włosami	9	męż.	1	kob.
Czoło	12	„	13	„
Powieki	6	„	5	„
Policzek	9	„	2	„
Okolica jarzmowo-skroniowa .	4	„	5	„
Okolica gruczołu przyusznego	2	„	1	„
Podstawa jamy ust.	3	„	1	„
Warga dolna	1	„	—	„
Razem 46 <u>męż.</u> 28 <u>kobiet.</u>				

74.

Znaczna różnica co do częstości kaszaków u mężczyzn i kobiet, widoczną jest tylko na głowie włosami pokrytej (9 m. 1 kob.) i na policzku (9 m. 2 kob.). Na głowie włosami pokrytej leczono jak już nadmieniliśmy 10 kaszaków; z tych 7 leżało na tyłogłowie w okolicy guza potylicowego (*tuberositas ossis occipitalis*), a 3 na bocznych częściach kości ciemieniowej, to jest właśnie w tych okolicach, które przez szorstką twardą krawędź pokrycia głowy u mężczyzn (kapelusza, czapki) na ciągle drażnienie są wystawione. Prawdopodobnym jest więc, że powyższe wymienione okoliczności oprócz innych przyczyniają się do częstszego pojawiania się kaszaków u mężczyzn w tych okolicach ciała niż u kobiet. Za tęp przemawia także i to zjawisko, że kaszaki tutaj bardzo często w większej liczbie się wydarzają, i tak 7 razy widziano tutaj więcej niż jeden kaszak; a mianowicie raz dwa kaszaki, 4 razy po 3, raz 4 a raz 5 torbieli.

Co się tyczy policzka, to leczono 9 mężczyzn i 2 kobiety mające kaszak w tej okolicy. Może ta okoliczność, że policzek u mężczyzn częściej niż u kobiet bywa wystawiony na uraz (*trauma*), przyczynia się do częstszego pojawiania się kaszaków u mężczyzn, niż u kobiet na policzku.

Leczenie.

Wyluszczenie nowotworu skutecznione 68 razy.
Zawłokę platynową złożono 1 raz
Do znieczulenia użyto chloroformu 4 razy
Wodnika chlorału 1 raz
Eteru sposobem Richardsona 10 razy

Najpewniejszym i najprostszym sposobem w leczeniu kaszaków jest wyluszczenie tychże, którą to operacją wykonano 68 razy zawsze z dobrym skutkiem. Nowotwór się nie odnawia, jeśli ściany torbieli całkowicie są wyluszczone; powrót nowotworu prawie jest pewny, jeśli jakaś część ściany torbieli pozostanie, poznaje się ją po połysku szarawo białym. Skutki operacji nadmienionej na klinice ruchomej nie są dokładnie wiadome; gdyż wielka liczba chorych po dokonanej operacji lub w ciągu następowego leczenia pomimo próby i nakazu, by się co dzień w klinice przedstawiać, nie uczyniła tego. Leczenie przeciągnęło się tylko w jednym przypadku, wskutek róży, która do rany przystąpiła, (kaszak był na policzku prawym). Na 15 operacji wykonanych w klinice stałej (resztę wykonano w klinice ruchomej), udało się spojenie pierwotne (*prima intentio*) 3 razy; chorzy średnio potrzebowali 8.8 dni do wyleczenia. Najkrótszy czas leczenia wynosił 2 dni, najdłuższy 16 dni. Dwa razy przyłączyła się róża do rany; dwa razy wytworzył się w sąsiedztwie ropień, a mianowicie raz po wycięciu kaszaka na powiece górnej, a raz po operacji kaszaka na udzie.

Po wycięciu kaszaków na głowie włosami pokrytej nie było ani razu róży pomimo, że ranę zawsze za pomocą szwu spajano.

W 10 przypadkach użyto do miejscowego znieczulania eteru rozpylonego (Richardson), i to we wszystkich przypadkach z dobrym skutkiem. Tylko w jednym przypadku, w którym torbiel leżała w okolicy *fossa canina*, wskutek równoczesnego wdychania pary eteru nastąpiło uspienie ogólne; chory dopiero po 15 minutach obudził się. Zamrażenie powierzchownych i ograniczonych części ciała za pomocą eteru da się zastosować z najlepszym skutkiem w celu bezbolesnego wykonywania mniejszych operacji. Jednym lub kilkoma rozpylaczami pomysłu Richardsona lub jeszcze lepiej Galarta puszcza się rozdrobniony eter, (*aether sulphuricus*) na miejsce przez operację wskazane; eter ulatniając się bardzo szybko, wiąże znaczną ilość cieplika; wskutek czego następuje w pierwszych chwilach znaczne przekrwienie tych części, skóra staje się czerwona. Gdy zaś przy dalszym działaniu eteru, tenże więcej cieplika wiąże niż mu w tej samej chwili

pomimo znacznie powiększonego przyływu krwi, części sąsiadnie ciała oddać mogą, następuje oziębienie a w końcu zamrożenie tychże. Skóra staje się białą, twardą jakby pergamin. Jest to okres, w którym do operacji się przystępuje. Takowa wykonywa się w naszej klinice najczęściej w ten sposób:

Wbija się nożyk (*bistouri*) obrócony ostrzem do góry na podstawie kaszaka zamrożonego i przedziela go się cięciem skierowanym do góry na dwie części. Treść kaszaka wskutek zamrożenia steżała nie wylewa się na zewnątrz i nie przeszkadza dalszej operacji. Teraz operujący uchwycą jednymi szczypcami ściannę torbieli, a pomocnik drugimi skórę; torbiel daje się łatwo wyluszczyć narzędziami tępej albo ostrej. W innych przypadkach wyluszcza się torbiel nie przecinając jej ścianny. Ranę spaja się szwem węzłkowym. Jeśli rana jest wielka i można się obawiać krwotoku, wkłada się w ranę skubanka zmaczana w roztworze wodnym kwasu karbolowego; zeszywa się skórę nad skubanką; po 36 lub 48 godzinach odejmują się szwy i skubanka się wyjmuje. Rozumie się, że w tych przypadkach nie dążymy do tego, żeby nastąpiło zlepienie pierwotne (*prima intentio*). Leczenie następowe jest takie samo jak w innych ranach.

W jednym przypadku użyto wodnika chloralu w celu ogólnego uspienia. Chory zażył drachmę tego leku, a gdy po 40 minutach skutek pożądany nie nastąpił zachloroformowano go; uspienie nastąpiło po 13 minutach. Chory spał po dokonanej operacji przez 6 godzin.

Treść kaszaków.

Treść kaszaków była w przeważnej liczbie przypadków biaława, miazgowata, czasami z małemi włóskami zmieszana. Oprócz tego była treść dwóch kaszaków na tyłogłowi usadowionych cebulkowato ułożona. Raz była treść płynna do oliwy podobna, raz zwapniała. W dwóch przypadkach znajdował się otwór w skórze, z którego wypływała treść ropiasta zmieszana z białymi strzępkami.

Ajtiologia.

Co do przyczyn powstawania kaszaków mamy bardzo skąpe wiadomości. Cztery razy podano uderzenia jako przyczynę powstania nowotworu. Raz stwierdzono, że takowy był dziedzicznym.

Z teki podróżnej.

Notatki Dra **Gustawa Dolińskiego** z Warszawy.

(Zobacz Nr. 13, 14, 15.)

Ponieważ prawie wszystkie kliniki są od godziny 8ej do 10ej rano, stąd wykłady teoretyczne poczynają się o jedenastej i trwają bez przerwy do 5ej lub 6ej wieczór. Słuchalnie (*auditoria*) urządzone są jak najgorzej. Wprawdzie miejsca jest dosyć; ławki zatoczone półkolem, pozwalają widzieć i słyszeć doskonale, ale są tak brudne, tak niewygodne i nieporządne, że amfiteatra prędkiej za stajnią niż za przybytek naukowy służyłby mogły. Muzeum anatomiczne i biblioteka otwarte są zawsze, wstęp do nich jest wolny i bezpłatny, jak również na wszystkie wykłady teoretyczne i kliniki, z wyjątkiem kursów prywatnych laryngoskopii, chirurgii operacyjnej, aftolmoskopii itd., na które począwszy od 15 do 50 franków się płaci. Na taki kurs

O działaniu i użyciu leczniczym kumysu oraz o kumysarniach.

Napisał

Dr **Bolesław Lutostański.**

(Ciąg dalszy — Zob. Nr. 32.)

To są przepisy leczenia kumysowego zazwyczaj zalecane.

Mnie się zdaje, iż w metodycznym leczeniu kumysowem możnaby z korzyścią zaprowadzić pewne zmiany, które tylko na korzyść chorych wypaść mogą i przyczynić się do rozszerzenia wskazań do użycia kumysu.

Uważając kumys nie za pożywkę, lecz za środek ułatwiający i podniecający odżywianie; sądzę, iż możnaby go w ogóle używać w mniejszych ilościach, niż to czynią lekarze kumysowi, którzy zalecają picie kumysu w ogromnych ilościach „pic tyle ile się chce“ (Przystański¹⁾). Co do mnie, jestem pewny, iż kumys zwłaszcza też krowi, który, jak to zobaczymy, jest trudniej strawny od kobyłego, używany w wielkich ilościach, upośledza częstokroć trawienie, przyczem chęć do jadła się zmniejsza, pojawiają się bole żołądka, rozwolnienie, a nadto ogólne podniecenie układu naczyniowego i nerwowego, bezsenność, bole głowy. O tem wszystkim lekarze kumysowi wprawdzie wspominają; ale, wierni swęj zasadzie wyłącznego używania kumysu, radzą rozmaite środki ku zwalczeniu tych niedogodności np. w razie bezsenności i ogólnego podniecenia zalecają zażywać morfinę w $\frac{1}{10}$ grana.

Według mego zdania należałoby dla użycia kumysu zalecić sposób używania przyjęty w rozumowanym leczeniu mlecznym, zalecić mianowicie wypić przed południem 1—3 szklanek (od 3—500 grammów), a między 4—6 godziną po południu taką samą znowu ilość. W celu podniesienia upośledzonego odżywiania nie należy używać kumysu wyłącznie, lecz łączyć jego użycie z dyetą pożywną. Chorem przy picie kumysu w mniejszych ilościach należałoby zalecić na śniadanie lekką herbatę z mlékkiem, lub samo mleko z pieczywem, lub też lekką herbatę z jajkiem na miękko lub kawalkiem pieczeni na zimno. W parę godzin po pierwszym śniadaniu rosół żółtkiem zaprawny. Na obiad zupełną dobrą, pieczeń, świeże jarzyny, kompoty, trochę piwa, wina; a na wieczór silną polewkę, jeżeli chory nie gorączkuje. Jeżeli chory kumys dobrze znoszą, stopniowo możnaby zastępować śniadanie i podwieczorek kumysem tak, iż chory prócz obiadu piłiby sam kumys 4razy na dzień.

¹⁾ Klinika T. IV. str. 380.

prywatny uczęszcza tylko kilku uczniów, którzy rzeczywiście mogą wiele skorzystać.

Przechodzę obecnie do szpitali i klinik.

Chociaż takowe pod względem higienicznym wiele pozostawiają do życzenia, jednak w porównaniu z zakładami podobnymi w naszym kraju stoją bez porównania wyżej. Nawet w najgorzej urządzonej szpitalu *Hôtel Dieu*, gdzie ogromny budynek położony nad brzegiem Sekwany, niema ani żadnego ogródka, ani obszernego podwórca w środku zabudowań, nie czuć właściwej woni, która pod nazwą *aura nosocomialis*, nietylko u nas ale w wiedeńskim szpitalu powszechnym wszechwładnie króluje. Nie chcę wspominać o klinice krakowskiej, ani o słynnej gangrenówce w szpitalu Dzieciątka Jezus w Warszawie.

Szpital *de la Charité* przy rue Jacob w *Quartier latin* położony, jest jednym z lepszych. Sale dość obszerne, mieszczą w sobie od 20 do 30 łóżek, co już jest pierwszą wadą. Jednak utrzymane są czysto nawet

Taka dyetę chorzy na piersi dobrze znoszą, jak to doświadczenie w leczeniu mlecznym wskazuje. W takim leczeniu kumysowem zmodyfikowanym wiele przeciwskażeń dla kumysu możnaby usunąć; gdyż nie potrzebaby było się obawiać zbytniego podniecenia układu naczyniowego i nerwowego, lub też wygórowanej czynności organów wydzielniczych. Przez picie kumysu w mniejszych ilościach możnaby usunąć wszelkie niedogodności wynikające z użycia kumysu u osób ze słabym żołądkiem. Szczególną należy zwrócić uwagę na zmianę leczenia kumysowego podczas przystępującej gorączki (*intercurrentes Lieber*) i czuwać nad stanem trawienia, odżywiania i stopniem gorączki.

Leczenie kumysowe może być dalej znacznie udoskonalone, a to przez umiejętne połączenie z wodami żelazistymi (np. w niedokrewności, bladaczce, guileu), z solankami (w zolzach, cierpieniach stawów i kości), z kąpielami odpowiedniami, z rozumowanym leczeniem wodą zimną i leczeniem klimatycznym. W tej mierze spodziewać się możemy, mojem zdaniem, znakomitych wyników, zwłaszcza też w cierpieniach wskazanych do leczenia kumysowego.

Do przyrzadzania kumysu służą osobne zakłady zwane kumysarniami. O nich też wypada mi powiedzieć ze szczególnym względem na leczenie klimatyczne. W czasie, gdy kumys zaczął nabywać pewnej sławy między lekarzami europejskimi w ciągu ostatnich kilku lat powstało wiele takich zakładów w rozmaitych miastach a mianowicie w Samarze (Dr Postnikow), Odessie (Dr Lewensohn), w Peterburgu (Dr Petersohn), w Moskwie (1869 Dr Stahlberg), w Kijowie, w Olwipolu w Gub. podolskiej, w Warszawie (1869 Dr Przysiański i Dr Nowakowski), w Charlottenburgu pod Berlinem (Dr Emmerich 1870), w Bremerhaven, w Ottenstein w Saksonii (Dr With 1870), w Chemnitz, w Londynie (Dr Jagielski) a nawet w pirenejach w Erut bonnes⁽¹⁾. (C. d. n.)

(¹) Wkrótce, jak się dowiadujemy, ma powstać zakład kumysowy w Wiedniu. Dr Mizerski miał zamiar urządzić taki zakład w Poznaniu; lecz śmierć tego nieodżałowanego kolegi przeszkodziła urzeczywistnieniu się tego zamiaru.

Zasługa lekarzy warszawskich leży w tem, iż oni dotychczasowe leczenie kumysem z mleka kobyłego, bardzo kosztowne, uczynili przystępniejszem dla cierpiących, przez

elegancko. Posadzka ułożona z wązkich kawalków dębiny, starannie zafronterowana. Ściany pociągnięte są farbą olejną, jak również i sufity i wysokie okna umieszczone na przestrzal, po jednej i drugiej stronie. Górna część okien ma przewiewniki (wentylatory), które również jak i kaloryfery, służą do odświeżania powietrza. Na środku każdej sali stoi stół duży, okryty czeratą, obok stołu rozesłania wyksatyna, a wzdłuż łóżek przez całą długość sali wązkie dywaniki, aby nie walać podłogi i stukaniem butów nie niepokoić chorych.

Łóżka żelazne, opatrzone daszkiem, mogą się rozsuwać wzdłuż i w poprzek; na żelaznych pasach dno stanowiących, umieszczone są sprężyny spiralne, na które kładzie się dwa materace bardzo wygodne. Często zmieniana bielizna, białe koldry wehniae oraz firanki naokoło łóżka zawieszona, aby chorych od światła zbytecznego uchronić dają wesóły wygląd salom klinicznym. Szafeczka mała przy łóżku, półki między słupkami utrzymującymi daszek w głowach umieszczo-

Kiła dziecięca.

Ustęp z dzieła Dra **Edm. Langleberta** p. n. *Traité théorique et pratique des maladies vénériennes.*

Tłumaczył **Władysław Kochański**, kand. med.

II.

Kiła nabyta. Zarażenie dziecka podczas porodu. Zarażenie przez mamkę i odwrotnie. Kwestye sądowo-lekarskie. Przeniesienie kiły przez karmienie mlekiem. Zarażenie przez szczepienie krowianki.

Kiła dziecięca może być przypadkowo nabyta, może powstać stwardnienie swoiste (specyficzne) i wielogruzołowe niebolesne, gruczołów pachwiny odpowiedniej, prawdopodobną jest rzeczą, że została zarażona przez niemowlę. Powiadam rzeczą prawdopodobną a nie pewną, ponieważ ten wrzód kiłowy mógłby być jej udzielony przez osobę inną, jej męża, kochanka, lub inne dziecię itd. Lecz jeśli w chwili badania dziecię jest dotknięte przypadkami drugorzędnymi na wargach ust i reszcie ciała, prawdopodobieństwo to stanie się prawie pewnością, która wolną będzie od wszelkiej wątpliwości, jeśli znajdziemy na rodzicach dziecięcia lub na jednym z nich, widoczne ślady kiły zardawionej, a szczególnie jeśli wrzód pierwotny manki jak to pierwszy powiedział, i bardzo słusznie, znakomity nasz kolega, profesor Piotr Pellizzari z Florency, występuje w postaci wygryzu (*erosio*) powierchownego, niebolesnego, mało ropiejącego, to jest jeśli przedstawia cechy szankra wywołanego przez przypady drugorzędne kiły.

Przeciwnie, jeśli dziecię ma wrzód kiłowy równocześnie z przypadkami drugorzędnymi lub bez takowych usadowiony na wargach ust, będziemy mieli prawo podejrzewać mamkę, jako mającą najbliższe stosunki z dzieckiem. Być jednak jeszcze może, że ten wrzód powstał z innego źródła. Lecz jeśli mamka okazuje jednocześnie przypady drugorzędne, szczególnie na brodawce, a niemożna wtedy wątpić, że od niej dziecko

zastosowanie mleka krowiego, które jest znacznie tańsze od kobyłego. Dr Aleksander Przysiański, powróciwszy w końcu r. 1868 do Warszawy z Orenburskiego kraju, otworzył na początku r. 1869 łącznie z P. Jan. Ferd. Nowakowskim, pierwszy w Europie zakład leczenia kumysem, przyrządzanym z mleka krowiego. W ślad zatem poszły inne miasta europejskie.

ne, oraz sznur z rączką, za który chwyta chory, kiedy się chce podnieść lub poruszyć, wszystko to ku wygodzie chorego służy i oszczędza niepotrzebnej trudności i bólu, jakiego mógłby doznawać mając np. odnogę w opatrunku.

Trzy obszerne ogródki pełne kwiatów, dwa podwórza zasadzone drzewami, dają choć może nie zupełnie pod względem wymagań higieny wystarczającą ilość powietrza, ale zawsze więcej niż nasze gangrenówki. Co się tyczy wygody i żywienia chorych, choć tu kliniki należą do szpitala a nie do uniwersytetu to życzyłbym naszym administracyom, ażeby zechciały choć w części je naśladować. Podwórce szpitali naszych zawieszona sznurami, na których się suszy bielizna, przecięte rynsztokami płynąciami od wychodków znakomite przedstawiają warunki zdrowia. My jednak dążymy za postępem..... znamy najnowsze teorye, zapatrujemy się z bezwzględnie wyższego stanowiska na

zostało zarażone. Dodajmy jeszcze, jeśli jej mąż ma kiłę, której początek poprzedza ostatnią ciążę, i jeśli co więcej, dziecię tójże albo umarło przedwcześnie, albo nosi na sobie rzeczywiście ślady kiły wrodzonej; wtedy przekonanie będzie najzupełniejsze i nie pozostawi najmniejszej wątpliwości. Inny przypadek jeszcze może się przedstawić. Może się zdarzyć, np. że matka i dziecko mogą uleść oboje zarażeniu w chwili badania, bądź kiła pierwotna bądź drugorzędna, bez śladu szankra u żadnej z nich. Lecz są to przypadki wyjątkowe, w których prawo zaraźliwości kiły drugorzędnej i rozwoju wrz. kilowego pierwotnego, posłuży najczęściej do oznaczenia daty względnej objawów u obu chorych. A więc słusznie, jak to uczynił P. Rollet, wyprowadzamy prawo, że wrzód kilowy pierwotny jest niejako osiá, na okolo której powinna się obracać cała medycyna sądowa kiły, pomiędzy mamką i dziećciem.

Czy kiła noworodków może mieć źródło w pokarmie? Jest to jedno z tych pytań, o które toczono najzaciętsze spory. Z kolei przyjmowano i odrzucano zarażenie przez mleko i do dziś dnia jest to jeszcze kwestyá wątpliwá. Chociaż nie mogę przytoczyć na jej obronę żadnego spostrzeżenia własnego, jestem przeciw skłonny zgodzić się na nią. Pytam się, dlaczegooby mleko kobiety kilawej nie było zaraźliwe, kiedy krew jej nosi w sobie zaród zarazy? Mleko, ta krew wybielona, jak je nazywa Ambroży Paré, musi być także napojone jadem, i nie widzę dlaczego, gdy rozbiór chemiczny pokazał nam, że zawiera ślady jodu, rtęci i prawie wszystkich środków wessanych, mleko nie miałoby zawierać jadu wenerycznego.

Kiła przeniesiona przez karmienie powinna się zbliżać bardziej do kiły dziedzicznej, niż do kiły nabytej. Zarażenie przez mleko musi być zresztą zatruciem *per intus susceptionem* zupełnie podobnem do tego jakiemu podlega płód w łonie matki. A więc wrzoda kilowego pierwotnego, którego nie brak nigdy w kile nabytej, prawdopodobnie nie ma w przypadku, który nas tu zajmuje i podobnie jak przeniesiona dziedzicznie choroba powinna się objawić od razu pod postacią ogólną. To samo właśnie wypada ze spostrzeżeń Melchiora Roberta i w których zarażenie przez mleko zdaje się nam zupełnie wykazanem.

Zajmowano się bardzo w ostatnich czasach przenoszeniem kiły przez szczepienia krowianki. Jednakże fakta potwierdzają, że te zdarzenia nie są nowe, i sięgają niemal pierwszych czasów szczepienia ospy ochronnej. Najpierw opisał je w Anglii William Ro-

wley w dziele ogłoszonym wkrótce po odkryciu Jennera pod napisem: Niedostateczność i niebezpieczeństwa szczepienia ospy.“ Autor wylicza więcej niż 500 przykładów przypadłości tego rodzaju spowodowanych zaszczepieniem jadu ospowego i kręśli obraz dzieci, które stały się pierwszymi jej ofiarami: Są one, powiada, pokryte wysypką, grudkami i ropniami niebieskawemi; następnie przeczcasami i owrzodzeniami; mają one obłęd i bole nocne; wygląd ich jest okropny, i niepodobna widzieć większej liczby cierpień połączonych.“ Do tój chwili nauka wylicza wielką liczbę faktów podobnych, tak że nikt dzisiaj nie ośmieliłby się podać w wątpliwość przenoszenia kiły przez ospę wziętą z osoby kilawej.

Lecz jakim sposobem następuje zarażenie? czy koniecznem jest jak niedawno utrzymywał wtedy młody teoretyk z Lyonu, ażeby krew była wzięta jednocześnie z jadem krosty ospowej? Teorya ta, pomimo rozgłosu nadzwyczajnego, jaki się jej starał nadać autor, nie mogła mieć wiele powodzenia. Zresztą dość będzie dla przekonania się o małej jej wartości, przypomnieć sobie, że jeżeli krew kilawych jest zaraźliwą, to tylko w pewnych warunkach szczególnych, których nie wypełnia zaszczepienie ospowe wykonywane w zwykły sposób. We wszystkich doświadczeniach, które robiono, nigdy nie otrzymano najmniejszego skutku szczepiac tę krew lancetem. Trzeba było zawsze dla otrzymania skutku wziąć wielką jej ilość i pozostawić przez czas długi na obszernej powierzchni obnażonej z naskórka. Ten fakt zaprzecza zupełnie przypuszczeniu autora Lyońskiego.

Co do nas, wolimy po prostu tylko zapisać ten fakt, że kiłę można przenieść, szczepiac krowiankę, aniżeli starać się wyjaśnić takowy teoryami, które w obecnym stanie nauki, nie mają żadnej podstawy dostatecznej i które mogłyby podobnie jak ta, którą zbijaliśmy, stworzyć nowe niebezpieczeństwa w praktyce.

(C. d. n.)

PRZEGLĄD LITERATURY ZAGRANICZNEJ.

PATOLOGIA WEWNĘTRZNA.

Ferber: (Dr Ruel H.) Przyczynek do patologii nérki ruchomej.

Autor opisuje 2 przypadki mogące służyć do uzupełnienia niektórych szczegółów odnośnego obrazu chorobowego.

naukę... Ale dajmy temu pokój „O Ryczywole — zamilczeć wolę.“

Ponieważ chodzę na klinike lekarską prof. Hermána Sée, mogę o niej słów kilka powiedzieć. Prof. Sée uważanym jest za jednego z najlepszych terapeutów w Paryżu. Trzy razy tygodniowo, miewa od 9ej do 10 rano wykłady, a rozłożył je w ten sposób, że dzień jeden poświęca na rozbieranie przypadków świeżo się w klinice wydarzających; dzień drugi zajmuje wykład teoretyczny, jak np. obecnie o chorobach przewodu pokarmowego; dzień trzeci wreszcie wytłumaczenie działania ważniejszych środków lekarskich. Nie można zaprzeczyć ani nauki ani przekonywającej wymowy szanownemu profesorowi; który jednak często w poglądach własnych zapędza się za daleko. Chce on tworzyć terapią rozumowaną i opierając się na faktach wziętych z fizjologii, oraz na teoryach patologii doświadczalnej myśli, że za pomocą podanego leku tak można kierować organizmem jak wierzchowcem za pomocą wędzi-

dła. Doświadczenia i spostrzeżenia, jakie sam poczynił są już faktem niezbitym, są pewnikiem, nic im zaprzeczyć i przeciwstawić się nie może. Drażni lub paraliżuje nerw błędny, pobudza nerw sympatyczny, kieruje całym układem naczyń włosowatych, ruchem robi kiszek na zawołanie. Jakkolwiek w wykładzie swoim o niestrawności i wszelkiego rodzaju biegunkach, tyle natworzył form klinicznych, że je policzyć trudno, jakkolwiek, mówiac o biegunce tłuszczowej, wypowiedział zdanie, że nabłonek komików napaja się nadmiarem tłuszczów jak bibuła i dla tego nieprzyjęcie owego nadmiaru wywołuje biegunkę; jednak terapia i dyetetykę rozbiera obszernie, krytycznie i czyni uwagi bardzo bystre i logiczne. Ów szczególny wzgląd na zaburzenia w trawieniu, owe dążności najściślejszego badania chorób żołądka i kiszek tylko pochwalić można bo często, niestety, pozostają niepoznane i wielu lekarzy pod wpływem wyobrażenia z góry powziętego, szu-

Bernard Teege 16-letni syn szewca zasłabł na początku września 1868 na gwałtowny ból w okolicy brzusznej dolnej i na palenie w cewce moczowej przy mokrzyeniu. Po upływie dni 8miu nastąpiło chwilowe polepszenie, od tego czasu zaś wzrastające osłabienie, wychudnienie i gwałtowne boleści w dolnej okolicy brzucha, tak że chory mógł tylko siedzieć obwisły z tułowiem od tyłu opartym a chodzić bardzo powoli i rozkrakiem. Z powodu bólu rozprężającego w brzuchu nie zdołał tenże chodząc trzymać grzbietu prosto. W położeniu poziomem dolegliwości w ogóle były mniejsze, jednakże dla chwilowych gwałtownych bólów mało tylko mógł sypiać i to jedynie leżąc na boku prawym. Niemal co 2 godziny dniami i nocą parło go na mocz, pęcherz atoli wypróżniał się tylko przy skuleniu się ciała a odbywanie moczu i stolca wywoływało w cewce moczowej uczucie przepływających, rozpalonych kropel. W ustępach wolnych doznaje także przykrego palenia w cewce. Mocz bywał podobno zawsze ciemny i gęsty a bardzo cuchnący. Przy głośnym mówieniu, ziewaniu kichaniu i kaszlu odbywają się gwałtowne bóle — po stronie prawej tuż pod wątrobą, każde dotknięcie skóry wywołuje boleści. Ciągły niemal ból pod obu ramionami i uczucie bezwładu w nodze lewej. W końcu Listopada chorego dotąd pod opieką innego lekarza zostający dostał się w ręce pana F., wychudły, z cerą brudną, bladą. Badanie ważnych nie okazało wypadków, mocz był ciemny z obfitym osadem moczanów. Wstrzymano się jeszcze z rozpoznaniem, powszechna jednakże nadczołość i nieprawidłowe uczucia w cewce moczowej nasuwały domysł skutków długiego i wyuzdanego samogwałtu; F. zalecił tymczasem zimne nacierania i gimnastykę pokojową. Może skutkiem tego udało się wymacać w żywocie obrzęk i upewnić się względem domniemaną obecności nérki wędrującej. Po kilkukrotnym wypytywaniu się wykryto także przyczynę cierpienia. Powoli przypominał sobie chory, że w końcu Maja ćwicząc się w gimnastyce spadł z wyciągadła (Reck) na twardą podłogę. Zapocił się przytem i doznał mocnego parcia na stolec, mimo to nie nastąpiło wypróżnienie gdy się do tego zabierał. Czuł się potem zupełnie zdrowym tak, że żadnej wagi nie przywiązywał do tego zdarzenia. We 2 tygodnie później uczył ból w okolicy nérkowej przy podnoszeniu się i jakieś urażenie przy głębszym oddychaniu, ziewaniu itp. Przypomniał sobie także, że pewnego razu w ciągu choroby doznał gwałtownych boleści obok wymiotów (uwieźgnięcie). Dn. 29 Listopada 1868 domagać się wyraźnie można było w lewej

dolnej okolicy brzusznej, tuż poza powłokami brzusznoimi, poprzód jelitami, ciała kształtu nérkowego z powierzcziwą gładką, z oporem tęgim nieco sprężystym a mianowicie wnąka (*Hilus*) zwrócona była ku górze, a brzeg wypukły leżał na wiazadle Pouparta. Bez względu na wyraźnie występujący kształt, samo czucie przypominało od razu własności nérki. Dotknięcie jednakże było nader bolesne, prócz tego narzekał chory na ból w cewce moczowej. Mocz był kwaśny, przezroczysty. w następnych dniach nérka pozostawała w temże położeniu. Chory łatwiej mokrzył. Podnosząc się i stojąc ulżywał sobie bolesne napięcie w okolicy dolnej brzucha tém, że dłoń przykładal do twardego obrzęku i naciskał od dołu ku górze. Od 3go Grudnia mocz mleczny, gęsty (liczne ciała ropne). Chory znękany czuje ciągnięcie w obrzęku ku stronie prawej ku górze i tamże, jak sobie teraz przypomina nasamprzód doznał bólu. Odbywając stolec musi sobie podtrzymywać brzuch i uciskać go na wewnątrz ku górze, gdyż inaczej gwałtowne ma boleści. Mimo to napierać musi długo zanim się kał wypróżni, wiatry tuż przed odejściem cofają się i tak mu jest, jak gdyby miał jakąś przeszkodę w jelitach. Przed samem wypróżnieniem gęsia skóra po nim przechodzi. Po kilku dniach pojawiło się ciągle szczypanie w jelicie odchodowém. (Przeciw zapaleniu miedniczki nérkowej (*Pyelites*) zapisano octan ołowiowy po 0.06, trzy a potem 2 razy na dzień, tudzież ciepłe kąpiele z solą morską). 7 Grudnia: Od wczoraj wieczór po wypróżnieniu moczu odchodzą cewką moczową 2—3 strzępki ropy i sklejonych z sobą ciałek krwi. Mocz zawiera bardzo wiele ropy. Bóle świdrujące po stronie prawej pod krótkimi żebrami. 10 Grudnia sen cokolwiek lepszy, chory budzi się jednak jeszcze co 2—3 godziny dla bólu i musi potem mokrzyć. Uczucie przechodzącego mrowia tu i owdzie po skórze. 15 Grudnia nérka spuściła się głębiej do miednicy tak, że szczeka zwrócona jest więcej ku ścianom brzusznoym. Ucisk na nią wywołuje natychmiast ból w ujściu cewki moczowej: jak gdyby kto kleszczami ścisnął żołądz. Jeżeli się chory wyprostuje parcie na mocz jest tak silne, że chory ledwie zdąży rozpiąć spodnie. W moczu mniej ropy, lecz zawsze jeszcze bryłki krwi. Nadczołość ogólna znacznie zwolniła, nogi mniej boła. Postawa ciała jeszcze pochylona. (Dla wzmocnienia się pije świeżą krew wołową). 21 Grudnia w prawym boku ma chory jeszcze tylko, gdy go wydyma, jakieś uczucie głuche (*holes Gefühl*), również gdy leży na boku lewym, dla tego spać jedynie może leżąc na prawym. Co 2 godzi-

kając subtelności, nie widzi tego, co od razu w oczy wpaść powinno.

Francuzi nazywają prof. Sée nowatorem, ponieważ zna dobrze literaturę lekarską obcą i często się odwołuje do autorów niemieckich i angielskich. Jednakże czysto narodowy p. Behiér ani porównać się z nim nie może. Klinika jego w *Hôtel Dieu* jest prowadzoną niedołąźnie. Słyszałem wykład kliniczny o raku żołądka i wrzodzie przesywającym, prawie słowo w słowo z dzieła Brintona przepisany, słyszałem uwagi nad zapaleniem płuc będące słabem echem Grisolla; a co się tyczy anatomii patologicznej, to szczęście, iż prof. Vulpian przychodzi zawsze z pomocą i zawezwany objaśnia budowę oraz sposób powstawania i szerzenia się nowotworów: bo inaczej niewiem jakby było...

W szpitalu *de la Charité*, ma także klinikę chirurgiczną prof. Gosselin i świeżo w tych dniach na miejsce p. Denouvilliersa zamianowany prof. Trélat. W trzech salach prof. Gosselina jest zawsze

około 70 chorych. Nie widziałem go przy większej operacyi, a z krótkich wykładów przy łóżku chorego sądzić nie mogę; o ile jednak mówi głos powszechny to prof. Gosselin jest dobrym bardzo praktykiem, ale się już postarzał i ocieżał. Za to prof. Trélat, który obecnie ma zająć katedrę chirurgii teoretycznej, bardzo dobrze swoją klinikę prowadzi. (D. c. n.)

* **Kobiety lekarki.** Administratorowie szpitala królewskiego w Edynburgu uchwalili przedsięwziąć środki, celem przypuszczenia kobiet do pobierania nauk lekarskich w tym szpitalu, bez krzywdy dla Studentów płci męskiej. W Indji nabob mohametański w Rompore ofiarował wielki gmach na szkołę lekarską dla kobiet.

ny oddaje około łyżki stołowej moczu za każdym razem z ciałkami krwi, skupionemi w postaci małych widelkowato rozdzielających się naczyń lub w kształcie grajczarka (*Korkzieher*); strzępki te widoczne są bardzo wyraźnie gołem okiem. Mało ropy. 10 Stycznia 1869. Octan ołowiowy po zażyciu 4.8 odstawiono. Chory może prosto siedzieć, dobrze chodzić, trzyma się lepiej. Ciała przybyło, cera się poprawiła. Z nérki domacać się tylko można jedną krawędzi na wysokości górnej osi kości biodrowej, mocz zawiera jeszcze dość wiele ropy, po największej części nakrytej osadem różowym. Bóle w cewce moczowej mniejsze, mało parcia, lecz w nocy przebudzanie się dla mokrzyenia. Dwa razy dnia wypróżnienia stolcowe nie bolesne. Przy dłuższem siedzeniu ból w grzbiecie, przy wyciąganiu się i spinaniu ból w brzuchu. 20 Stycznia. Napady zawrotu, ból przy chodzeniu i staniu wzdłuż palców nóg, zwłaszcza w małym palcu. 24 Stycznia. Przy podnoszeniu się ciągly zawrót i przed kilku dniami niejako obrzęknięcie twarzy. Chory znowu wychodzi i pracuje. Niekiedy ciągnięcie i szarpanie po stronie lewej od góry w brzuchu. Przed mokrzyeniem szczypanie na przodzie przy ujściu. W moczu jeszcze ropa. Nérka znikła zupełnie. Wypadanie włosów. (Opaska brzuszna nakształt majtek do pływania z wycięciem na części płciowe i otwór stolcowy). 17 Lutego. Chory pracuje bez dolegliwości, pości się mocno przy prędkim chodzeniu i doznaje przytęm klucia w boku lewym. W nocy nie budzi się więcej i rzadko częściej mokrzy nad 2 lub 3 razy. Na dobę oddaje tylko 600—800 ctm. sześć. z osadem ropiastym 60 C. 25 Czerwca 1869. Zdrowie niezłem nie zakłócone. Mocz przezroczysty zawiera liczne ciawo-czerwone kropki, gołem okiem widoczne, które pod drobnowidem okazują się kryształami mocznika tkwiącymi w śluzie. Odżywianie i wejrzenie zadawalniają zupełnie. Chłopiec pozostał przy swoim rzemiośle szewskim bez przeszkody i dotychczas (po upływie roku) nie miał na co narzekać. Może bez trudności tańczyć i biegać, po zaziębieniach miewa niekiedy bole w lewej dolnej okolicy brzucha głęboko w miednicy; mocz wtedy staje się obłoczkowaty. Opukiwanie dn. 27 Czerwca 1870 wykrywa po stronie lewej w okolicy nerkowej odgłos bardzo słumiony, niż po stronie prawej. Ściany brzuszne są zbyt mięsiste i tęgie, iżby dozwalały dokładnego wymacania. Przez otwór stolcowy badanie było również utrudnione wielką tkliwością i naprężeniem mięśni stolcowych: Mniema jednak F., że na lewo od góry domacał się z pewnością brzegu nérki. Ucisk na to miejsce dawał się czuć w mudzie jako uciśnienie. Po stronie prawej nie można dostrzedz uderzającego splaszczania.

(Dok. nast.).

KRONIKA I ROZMAITOŚCI.

Sprawy lekarskie uniwersyteckie.

Kraków, dnia 14 Sierpnia 1872 r.

(Ciąg dalszy. — Zob. nr. 31).

* II. W piśmie naszym niejednokrotnie poruszaliśmy kwestyą osieroconego Gabinetu zootomicznego i wykładu Anatomii porównawczej w Uniwersytecie krakowskim (zob. Nr. 11 i 15 „Przegl. lek.“ z r. b.) Wydział lekarski w ubiegłym roku szk. znów kilka razy zajmował się tym ważnym przedmiotem i ostatecznie na posiedzeniu dnia 6 Czerwca r. b. wskutek referatu Prof. Biesiadeckiego jednomyślnie uchwalił prosić Wys. Ministerstwo o ustanowienie katedry nadzwyczajnej dla Anatomii porównawczej w Wydziale lekarskim Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Powody rzezonnej prośby są tak oczywiste, że nie potrzebujemy wcale szeroko nad nimi się rozwodzić. Przypomniemy tylko, że od czasu, gdy profesor Anatomii opiewej Dr Kozubowski otrzymał emeryturę, tj. od r. 1868, gabinet zootomiczny przez tegoż założony pozostawał pod tymczasowym nadzorem Prof. Piotrowskiego, albowiem poprzednie usiłowania Wydziału lek. celem wyjednania osobnej katedry Anatomii porównawczej, czynione od r. 1868, były bezskuteczne. Gdy w m. Kwietniu r. b. prof. Piotrowski, przeciążony innymi zajęciami, rzekł się nadzoru nad wspomnianym gabinetem, Wydział na nowo przedsięwziął kroki, mające na celu utrzymanie zbioru tak cennego. W przedstawieniu swém do Ministerstwa atoli Wydział słusznie nadmieniał, że nie idzie mu tylko o utrzymanie zbioru, który kosztował pracę ogromną (jednego człowieka), a składając się z tysiąca przeszło preparatów, ma tak pod względem naukowym, jakoteż nawet pieniężnym wartość niepospolitą; ale że mu zależy wiece na tém, ażeby ten zbiór odpowiednio postępowi nauki mógł się wciąż rozszerzać i wzbogacać i, co jeszcze ważniejsza, ażeby z takowego zarówno nauka w ogólności, jak i nasz uniwersytet, miał jak największą korzyść.

Cel powyższy nie da się osiągnąć, jeżeli zbiór ten będzie wciąż pod nadzorem profesora zajmującego inną katedrę.

Albowiem, jeżeli Gabinet zootomiczny nie ma być prostym ciężarem dla uniwersytetu i tylko przedmiotem mechanicznego zajęcia się nim utrzymania go w porządku, lecz przeciwnie gabinetem naukowym w ścisłym znaczeniu, trzech potrzeba warunków: 1) Trzeba specjalisty, któryby cały czas swój poświęcał możolnej pracy sporządzania nowych preparatów zootomicznych; 2) któryby w wykładach publicznych przedstawiał uczniom stan obecny nauki Anatomii porównawczej, nauki tak ważnej dla lekarza dla zrozumienia wielu szczegółów Anatomii prawidłowej i patologicznej, a czyniącej wciąż znaczne postępy; 3) któryby wreszcie zachęcał i pobudzał uczniów uniwersytetu do badań samodzielnich w tej gałęzi nauki lekarskiej i kierował ich pracami. Otóż powyższym trzem wymaganiom będzie można uczynić zadosyć tylko przez ustanowienie osobnej katedry rzezonnej nauki, o co właśnie wydział uprasza wys. ministerstwo. (C. d. n.)

Epidemie.

Na ospę w Warszawie zapadło od dnia 21 do 27 Lipca dzieci 13, dorosłych 14; wyzdrowiało dzieci 12 i tyleż dorosłych; zmarło dzieci 5 dorosłych 1; pozostało chorych dzieci 14, dorosłych 41. Od początku r. b. zachorowało dzieci 373, dorosłych 441; wyzdrowiało dzieci 294, dorosłych 347; umarło dzieci 65, dorosłych 53.

Według urzędowych raportów pojawiła się cholera od dnia 16 do 31 Lipca b. r. w Koszlakach i Skorykach pow. Zbarazkiego, w Kolówce i Zielonej pow. Husiatyńskiego, w Mysłowy pow. Zaleszczyckiego, w Janowie pow. Trembo-welskiego, w Krechowcach pow. Stanisławowskiego, w Uściu biskupim pow. Borszczowskiego, wreszcie w mieście powiatowém Czortkowie, nie wygasła zaś w żadnej z wymienionych w ogłoszeniu z dnia 22 b. m. miejscowości.

W wyż wymienionym czasie panowała przeto cholera w 23 miejscowościach, w których do pozostałych na dniu 16 Lipca 40 chorych przybyło 296. Z tych wyzdrowiało 153, umarło 104, a 79 pozostało w leczeniu.

TREŚĆ: Z kliniki chirurgicznej Prof. Dr. Bryka w Krakowie. — Kluczenko: Przyczynek do statystyki kaszaska. — Luto-stański: O działaniu i użyciu leczniczym kumysu oraz o kumysarniach. — Langlebert: Kiła dziecięca. — Przegląd literatury zagranicznej. Patologia wewnętrzna — Kronika i rozmaitości. — Odcinek: Doliński: Z teki podróźnej.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. St. Janikowski.

Wiadomość dla Lekarzy. Syrup Dra Forget

Sirop du
Dr. FORGET

używa się z najpomyślniejszym skutkiem przeciw kaszłom uporczywym, katarom, kłuszkowi, nerwowój irytacji naczyń płuconych i wszelkim cierpieniom piersiowym. Lekarze paryżcy zawsze z pomyslnym skutkiem go przepisują. Żyżeczka od kawy jest dostateczną.

Dostać można w Paryżu u Dra Chable; ulica Vivienne, 36; w **Krakowie** u pana J. Trauczyńskiego i W. Redyka; we **Lwowie** u p. Piotra Mikolasza; w **Poznaniu** u p. Mankiewicza; w **Brodach** u p. I. M. Kullaka, w **Składach** materiałów aptecznych pp. Gallego i Spiessa w **Warszawie**.

NEWRALGIE

wszelkie cierpienia nerwowe i kaźdój chwili ustępują po użyciu pigulek autinewralgicznych Dra **CRONIER**. Skład w Paryżu w aptece p. Levasseur, rue de la Monnaie 19.

Dostać można w **Składach** materiałów aptecznych pp. Gallego i Spiessa; w **Krakowie** w aptece p. J. Trauczyńskiego; we **Lwowie** w aptece p. Mikolasch; w **Brodach** w aptece p. Kullaka. (16)

A S T M Y

Duszność, chrypka, katary zadawnione i wszelkie cierpienia kanałów oddechowych ustępują po użyciu Rurek antiastmatycznych p. **Levasseura**, 19 rue de la Monnaie w Paryżu.

Dostać można w **Warszawie** w **Składach** materiałów aptecznych pp. Gallego i Spiessa; w **Krakowie** w aptece p. J. Trauczyńskiego; we **Lwowie** w aptece p. Mikolasch; w **Brodach** w aptece p. Kullaka.

KUMYS

czyli
w i n o m l e c z n e

wyrabia codziennie świeży i przesyła na prowincję na zamówienia
Zakład kumysowy w **Krakowie**

Ulica Jagiellońska nr. 204.

O wczasne zamówienia uprasza się. Sposób użycia kumysu na żądanie przesyła się.

PLASTER INDYJSKO-KORDYLERSKI

w Paryżu rue d'Hauteville Nr. 16.

Leczy radykalnie wszelkie reumatyzmy, nawet zastarzałe, bóleści krzyżów, ściągtyk, odziebienia, oparzenia, skałeczenia, wrzody, strupy, liszaje, zanokce, stłuczenia, wywichnienia, karbunkuł, kontuzje, narośle na ciele, bezwładność w stawach i wszelkie rany niezagojone od 20tu do 30tu lat. Metoda użycia w polskim języku.

W **Krakowie** w aptece p. J. Trauczyńskiego pod koroną w **Rynku** głównym. — we **Lwowie** w aptece p. P. Mikolascha, — w **Brodach** w aptece p. Kullaka, — w **Poznaniu** w aptece p. Dra Mankiewicza. — w **Warszawie** w **Składach** materiałów aptecznych pp. Ferd. Aug. Gallego i Ludwika Spiessa. (16)

Skład wód mineralnych naturalnych krajowych i zagranicznych,

oraz i ich przetworów
ANTONIEGO TENCZYNA,
aptekarza
w **TARNOWIE.**

Poleca pp. lekarzom, aptekarzom i Szanownej Publiczności wszelkie wody mineralne, które otrzymuje za pośrednictwem p. J. Wentzla w **Krakowie**, Filii Zdrojowisk galicyjskich i czeskich, zostającej pod opieką i nadzorem komisji balneologicznej **krakowskiej**.

Apteka pod Aniołem zostająca pod zarządem Antoniego Tenczyna poleca nadto **kumys** codziennie świeży przyrządzany, otrzymywany z Zakładu kumysowego **krakowskiego**, oraz wodę sodową i wszelkie leki zagraniczne, tudzież przyrządy chirurgiczne.

(108 7-4)

SYROPY

Z PODFOSFORANU WAPNA i SODY

Dra **CHURCHILLA**

który pierwszy odkrył własności lekarskie tych preparatów w suchotach i marnieniu dzieci etc. Przygotowane jedynie przez P. Swanna aptekarza w Paryżu, sprzedają się w flakonach kwadratowych z podpisem Dra Churchilla i z etykietą noszącą stempel fabryki P. Swanna, 12, rue Castiglione w Paryżu. (17)

W **Krakowie** nabyć można w aptece pod „Korona“ p. J. Trauczyńskiego.

